



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九零年十二月二十一日

星期五

目錄

政府立例規定旅館須領牌照	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
教統會委員延任一年	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
政府辦公室助理獲頒獎章	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
荃灣藝術節下月揭幕	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
長洲鄉委會補選星期日舉行	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
政務處九龍城諮詢中心下周一停服務	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
三幅政府土地公開拍賣	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
勞顧會委出新成員	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
政府擬建道路配合天水圍發展	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
當局研究切合本港需要的醫療計劃	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
火爐改裝規定今恢復	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
一月份練靶時間	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
油尖區節嘉年華星期日舉行	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
禁毒攝影得獎作品星期日樂富展出	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
三蛇品種及石珊瑚今起受管制	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
鄉村機動車續牌增訂規格	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
新界三處進行工程涉及前濱海床範圍	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
外匯基金票據投標周一舉行	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
烏拉圭貿易談判取得多方面進展	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
青衣大嶼山幹線兩橋工程當局接十一項申請	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

頁

政府立例規定 旅館須領牌照

一九九〇年旅館業法案今日（星期五）在政府憲報刊登。該法案規定所有旅館（酒店）、賓館及同類形館舍必須每年向旅館業監督申請牌照續期。

法案的目標是使政府可就此等館舍之防火、樓宇結構安全及衛生方面，進行監管。

同時，它亦可使政府備存一份所有旅館的登記冊，並就它們的經營方式，制定必要的規定和準則。

法案又建議成立一個上訴委員會，專責處理旅館業經營人士的上訴。

該法案將於明年一月九日在立法局進行首讀。

負責發牌的旅館業監督一職，將由政務司出任。

政務總署發言人今日（星期五）表示，發牌計劃將會分期實行。第一期受影響的為設於多層大廈內供遊客租住的賓館和旅館，其他類別的館舍亦須於稍後領取牌照。

不過，所有經營旅館業的人士，必須在旅館業監督開始運作之日起計三個月內申請豁免證書。

旅館業監督會在發給豁免證書時，為那些在第一期發牌管制範圍內的旅館，訂定申請牌照的截止日期。

獲發給牌照或豁免證明書的旅館，均須每年為牌照或證明書申請續期。

申請人必須於獲發豁免證明書或豁免證明書續期時，繳交費用五百元。牌照費的款額則視乎樓宇的房間數目而定，但不會超逾每年二萬元。

旅館業經營者如欲查詢有關發牌計劃詳情，可撥熱線電話八八一 七〇三四。

此外，政府現正印製一款「怎樣根據旅館業條例申請牌照」的宣傳單張，預料短期內即可派發。

教統會委員獲延任一年

政府今日（星期五）宣布教育統籌委員會主席及八名成員獲再度委任。

范徐麗泰再獲委任為教育統籌委員會主席，任期一年，由一九九一年一月一日生效。

其他八名現任教育統籌委員會成員周梁淑怡、何世柱、司徒華、張子江、白居雅博士、張黃韻瑤、莫禮時博士及詹德隆亦再度獲委任，任期亦為一年，由一九九一年一月一日開始。

而教統會其他成員，包括教育統籌司楊啓彦、教育委員會主席夏永豪、大學及理工教育資助委員會主席李國能、職業訓練局主席張鑑泉及教育署署長李越挺，將繼續出任教統會當然委員。

— 完 —

政府辦公室助理獲頒獎章

政府憲報今日（星期五）公布，一名在政府服務超過四十年的辦公室助理獲頒發英國效忠服務獎章（ISM）。

譚蘇，六十歲，於一九四八年加入政府工作，在工務局任職信差。

他於本年八月自規劃環境地政科退休。

在政府服務期間，譚蘇工作非常勤奮，忠於職守，性格正直誠實。

規劃環境地政司班禮士說，該科人員對譚蘇獲頒獎章，深表高興。

「他致力服務，照顧他人，是該科一名忠心份子。」

荖灣藝術節下月揭幕

由荖灣區議會、政務處及荖灣文藝康樂協進會合辦的第十三屆荖灣藝術節，下月廿五日至三月二日舉行，共有四十多項精采節目予市民觀賞。

荖灣政務專員楊立門今日（星期五）在記者會上表示，荖灣藝術節為區內一年一度的盛事，大會除鼓勵地區藝術團體積極參與外，亦邀請外地之演藝團體前來表演，促進交流。

楊立門說：「今屆荖灣藝術節之開幕禮特別邀請中國東方歌舞團專程來港表演。」

在介紹藝術節的詳情時，執行委員會主席張中仁說，今屆節目豐富多姿，演出團體包括有雛鳳鳴粵劇團、香港影視劇團、緘默劇體、龍毅劇社、荖峰粵劇團、荖灣聯校演藝會、羅文、福建少年雜技團、香港小交響樂團、兒童合唱團及雲海藝術團。

張中仁說：「大會更於元宵期間舉辦『元宵廟會』，其中包括佛山市民衆藝術館之秋色匯演和大型綜合表演。」

在「中國鄉謠音樂系列」方面，節目有客家歌謠講座演唱會、中國傳統地方音樂演奏會、福州評話及中國地方民謠匯演。

此外，大會又安排放映由影評人推介的十齣中國電影，包括「馬路天使」、「舞台姐妹」等。

今屆荖灣藝術節經費預算約二百五十萬元，由區議會、區域市政局與區內熱心機構及人士贊助。

藝術節之節目表現已在荖灣政務處派發，大會於星期日（十二月廿三日）特別安排花車在荖灣區內巡行，以作宣傳。

東方歌舞團、雛鳳鳴劇團及福建少年雜技團的門票於即日起在荖灣大會堂及各城市電腦售票網發售，其他節目門票於演出前一個月開始發售。

電話訂票為七三四 九〇〇九；查詢可電四一四 〇一四四或四一四 九六六二。

— 完 —

長洲鄉委會補選星期日舉行

由離島政務處協助統籌的長洲鄉事委員會委員補選星期日（十二月廿三日）舉行，合資格的選民可於當日上午九時至下午五時前往長洲佛教慧因法師紀念中學投票站投票。

政務處發言人今日（星期五）表示，該處較早前已郵寄投票通知書予所有合資格選民，屆時選民只需攜帶該通知書及身份證前往投票站，即可獲發選票。

他說：「長洲鄉事委員會是當地一個歷史悠久的地方鄉事組織，作為政府與居民間溝通的橋樑，亦為政府制訂地方政策時重要的民意諮詢渠道，居民應支持是次補選。」

他指出，除處理鄉事問題外，鄉委會亦負責統籌長洲每年一度的太平清醮會景巡遊，並於中國傳統節日如春節、中秋及端午節期間為居民舉辦慶祝活動。

他又說，位於東灣的鄉事會青年中心亦經常舉辦不同類型的活動供島民參與，每年的青少年暑期活動即為其中一例。

至於鄉事委員會與區議會的關係亦甚密切，目前長洲鄉事委員會主席亦為離島區議會當然議員，不時向政府反映居民意見。

長洲鄉事委員會共有三十九個委員席位，委員任期採終身制，較早前的空缺名額累積至五個，按鄉委會章程須進行補選，以便下月鄉委會能順利選出執行委員會及該會主席。

至於選民資格方面，跟據鄉委會規定，居民須於長洲住滿十年，年滿二十一歲，經鄉事委員審核始成為選民。是次補選，合資格的選民約有三千五百人。

政務處龍城諮詢中心

下星期一起停止服務

位於九龍城聯合道六十八號地下之九龍城政務處龍城諮詢中心將由下星期一（十二月二十四日）起停止服務。

市民如需要諮詢中心提供服務，可前往土瓜灣靠背壟道一四三號地下九龍城政務處總辦事處諮詢中心或紅磡黃埔花園第五期地下紅磡分處諮詢中心。

如有任何查詢，可致電七壹一 三七三壹或三六三 九四四九。

三幅政府土地公開拍賣

屋宇地政署於明年一月十八日下午二時三十分假香港大會堂劇院公開拍賣三幅政府土地。

首幅土地位於大坑安庶庇街，面積約一百六十平方米，供作非工業用（貨倉、酒店及有居停服務之公寓除外）。

根據建築規約，承建商須於一九九四年一月十七日或以前完成不少於七百六十八平方米的樓面建築面積。

第二幅土地位於大埔馬高第六區，面積約一萬二千零九十平方米，供作私人住宅用途。

根據建築規約，承建商須於一九九五年三月三十一日或以前完成不少於二萬三千九百四十平方米的樓面建築面積。

第三幅土地位於荃灣國瑞路與昌榮路交界，面積約一萬五千零三十平方米，供作工業及／或貨倉用。

承建商須於一九九五年三月三十一日或以前完成不少於二萬九千五百平方米的樓面建築面積。

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到下列辦事處：

- * 香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署；
 - * 香港中區政府合署西座地下中西區諮詢分處；
 - * 九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十樓九龍地政處。
- 賣地章程可向新界各區地政處索取。

勞顧會委出新成員

政府今日（星期五）公布獲委任的十二名勞工顧問委員會僱主及僱員代表名單。他們任期兩年，由一九九一年一月一日開始。

政府憲報今日刊出勞顧會新委員名單。他們包括下列人士：

今年十一月十日由已登記僱員職工會選出的僱員代表：

- 張國標
- 李鳳英
- 梁子良
- 朱明
- 梁富華

僱主協會提名的僱主代表：

- 韓武敦 香港僱主聯合會
- 沙立 香港總商會
- 唐英年 香港工業總會
- 呂明華 香港中華廠商聯合會
- 何世柱 香港中華總商會

委任成員：

- 章活麟 代表僱員
- 陳瑞球 代表僱主

張國標、梁子良、朱明、梁富華及沙立為該會新成員，其他各人均為現屆成員。

勞顧會乃一非法定組織，就一切勞工事宜，包括法例及國際勞工組織的公約及建議書，向勞工處處長提供意見。勞工處處長或副處長為該會當然主席。

新一屆勞顧會首次會議將於一九九一年一月份舉行。

— 完 —

政府擬建道路配合天水圍發展

拓展署現擬興建新道路、泊車位、行人路、單車徑及擴闊一段現有之流浮山道，作為天水圍發展的一部分。

在施工期間，現有的通道將會保留。

在完成工程時，現有通往沙江圍的通道將會改道用新道路，而兩段在流浮山道處及在新道路之基堤處之現有通道將會封閉。

有關上述建議工程的詳情，已於今日（星期五）出版的憲報告示欄內刊登，同時，通告亦已在施工區附近的布告版上張貼。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界元朗橋樂坊二號元朗政府合署十至十二樓元朗地政處及新界元朗青山公路二百六十九號元朗政務處大廈元朗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於明年二月十九日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

當局研究切合本港需要的醫療計劃

衛生福利司黃錢其濂今日（星期五）表示，政府在短期內會着手研究其他國家所採用的制度，然後設計一套切合本港需要的醫療計劃。

黃錢其濂在一個午餐例會上說：「若要讓市民可以作出選擇，分擔公營部門的費用，以及使市民有更大能力負擔私家醫院的費用，辦法是推行醫療保險計劃。」

她表示，大多數的先進國家都已採用上述辦法來提供醫療及衛生服務，而在香港推行同樣的計劃亦會帶來很多好處。

她說：「我們希望藉着推行醫療保險計劃，加強私營機構所擔當的角色，並使公營部門及私營機構之間建立更密切的聯繫。」

「市場力量會鼓勵競爭，並在消費者能力負擔範圍內，提供更高質素的服務及更佳的选择。」

她又說，如果說七〇年代是改革的年代，而八〇年代是擴展服務，那麼，九〇年代的服務發展路向將重質而非重量。

本月較早前成立的醫院管理局，將於明年接手負責所有公立醫院的管理及運作。由於醫管局財政自主，而運作方面亦有更大的靈活性，將來定能創下新的局面，提高醫院的效率及為病人提供更佳的醫療服務。

然而，倘若公立醫院繼續直接由納稅人負擔費用，公共衛生服務及醫院服務在符合個別市民的需要方面，便會受到限制。

她說：「病人最終的選擇，不單止是公立醫院病房的大小或食物的種類款式，而且是私家醫院更舒適的設備。」

她說，如果更多市民能負擔私家醫院的費用，私家醫院在提供服務方面便可發揮更大的作用。

火爐改裝規定今恢復

行政局已通過修訂空氣污染管制（火爐、烘爐及煙囪）（裝置及改裝）規例，恢復執行在進行火爐或鍋爐改裝工程前須獲環保署署長批准的規定。

一九九〇年空氣污染管制（火爐、烘爐及煙囪）（裝置及改裝）（修訂）規例，已刊登於今日（星期五）出版的政府憲報，並即時生效。

政府發言人解釋說，較早前為配合執行一九九〇年空氣污染（燃油限制）規例，有關火爐或鍋爐的小型改裝工程可獲豁免受裝置及改裝規例限制，以便轉用含低硫量燃油。

因此，在本年一月，當局在空氣污染管制（火爐、烘爐及煙囪）（裝置及改裝）規例加增第三（一A）條規例，豁免有關的規定。

發言人說：「由於轉用含低硫量燃油的措施已成功實施，再無必要保留這項臨時性質的豁免措施。」

因此，新修訂的規例已廢除第三（一A）條規例及恢復執行原先的規定。

— 完 —

一月份練靶時間

青山厦村練靶區一月份舉行二十一日射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下：

日期	時間
一月二日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
一月三日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
一月四日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
一月五日(星期六)	上午八時三十分至下午五時
一月七日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
一月八日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
一月十一日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
一月十四日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
一月十五日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
一月十六日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
一月十七日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
一月十八日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
一月二十一日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
一月二十二日(星期二)	上午八時三十分至下午六時
一月二十三日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
一月二十四日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
一月二十五日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
一月二十八日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
一月二十九日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
一月三十日(星期三)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
一月三十一日(星期四)	凌晨零時至下午五時

油尖區節嘉年華星期日舉行

油尖區節嘉年華會星期日(十二月二十三日)下午二時至九時三十分在尖東市政局百周年紀念公園舉行，歡迎各界人士參觀。

油尖區節統籌委員已印備一萬四千多張遊戲券，在尖沙咀中間道十五號油尖區政務處免費派發。

油尖區五分區委員會及多個志願團體將設立共十四個遊戲攤位，而民衆安全服務隊、消費者委員會、香港吸煙與健康委員會及廉政公署亦將在會場設置展覽板介紹其工作及設施。

此外，並有兒童芭蕾舞、中樂、東方舞、流行歌曲、跆拳道及空手道等表演。由紅歌星擔綱演唱的音樂會則於晚上七時舉行。

主持嘉年華會開幕禮的嘉賓包括油尖區政務專員唐海怡、區議會主席葉華、油尖警區指揮官霍禮賢、東尖沙咀地產發展商聯會主席呂志和、香港吸煙與健康委員會副主席邱建江等。

禁毒攝影得獎作品

星期日在樂富展出

由禁毒常務委員會主辦的「創造美好明天」攝影比賽，經評審後已選出各組的優勝作品，並於星期日（十二月二十三日）在橫頭磡樂富中心公開展出，同日並舉行頒獎禮。

比賽分公開組及學生組，由柯尼卡香港有限公司贊助。

公開組冠軍是周金浦（得獎作品「珍惜生命天倫樂」），亞軍簡健全（「共創美好明天」），季軍盧翠萍（「努力耕耘，明日在望」）。至於學生組，冠軍是李高峰（得獎作品「指引正途」），亞軍楊嘉儀（「年青力壯」），季軍褚興漢（「好青年」）。此外，每組並有十名優異獎。

比賽的評選工作由香港中華攝影學會名譽會長何洪光、禁毒專員韋基善和柯尼卡香港有限公司代表杜志成負責。

各得獎者已獲個別通知，出席星期日中午十二時舉行的頒獎禮。

當日除展出得獎作品外，市民還可參觀「香港與毒品之戰」展覽，透過圖文認識本港整體的禁毒工作。

展覽時間由上午十時至下午四時，歡迎市民前往參觀。

— 完 —

三蛇品種及石珊瑚 今日起受牌照管制

漁農處今日（星期五）提醒市民，特別是售賣活蛇、蛇類產品及珊瑚的商戶，管制三個品種的蛇類及所有石珊瑚出入口的牌照措施，現已生效。

該處發言人解釋謂，上述管制措施乃根據今日刊登於憲報並即時生效的動植物（保護瀕臨絕種生物）條例一九九〇年取代附表及豁免令而制定。

他續稱，新管制措施目的在防止該三品種的蛇類及石珊瑚被濫捕或濫採，同時使本港法例符合瀕危野生動植物種國際貿易公約（簡稱瀕危物種公約）的規定。

受到出入口管制的三種蛇類乃水律蛇、眼鏡蛇（或稱飯鐘頭）及眼鏡王蛇（或稱過山烏），蛇肉可供食用，蛇皮則可製成皮革。

石珊瑚多用於水族館或其他裝飾用途，常見的品種包括鹿角珊瑚、蒼珊瑚及腦紋珊瑚。

除了蛇類及珊瑚外，尚有其他物種受到出入口牌照管制，包括中國鱷蜥（或稱瑤山鱷蜥）及懶熊，不過這些物種在本港的貿易並不普遍。

發言人指出，任何人士進口或出口附表所列的品種，如活蛇或其部份和衍生物、珊瑚或其骨架，而未持有由漁農處事先簽發的牌照者，均屬違法。

他警告說：「違例者一經定罪，初犯的最高罰款為二萬五千元，重犯則為五萬元及監禁六個月，此外，有關物種將會被充公。」

市民可向漁農處動物存護組申請有關進、出口牌照，所有申請所涉及的物種必須獲得瀕危物種公約管理局簽發證明書，以證明其來源合法，才可以進行。

進口活生物種及其部分的牌照費用分別為三百元及五十元，而出口的牌照費用則為五十元。

任何疑問可致電七三叁 二壹四四或七三叁 二壹二四查詢。

— 完 —

鄉村機動車續牌增訂規格

離島區鄉村機動車輛，由一九九一年一月一日起，在續牌時，需符合新增訂的規格，以確保該種車輛的營運者及行人的安全，及加強對該種車輛的管制。

運輸署發言人今日（星期五）說，鄉村機動車持牌人如需在一九九一年一月一日以後申請續牌時，必須符合新規格。

增訂規格是由離島區地區管理委員會屬下的工作小組就鄉村機動車運作情況進行檢討後建議的。一個由多個部門組成的工作小組於一九八九年十二月成立，討論及檢討所有關於鄉村機動車輛運作的事宜。

為管制超速行車，鄉村機動車輛除安裝掣動系統，警告設備及減音器外，還須額外裝置一些設備。這些額外設備包括只可安裝一向前及一向後的齒輪，而且不得裝有用以改變車輛速度的系統。

鄉村機動車的引擎汽缸容量不得超過三百立方厘米。現時的鄉村機動車持牌人由一九九一年一月一日起有一年寬限期更改汽缸容量。

除獲得運輸署書面批准外，鄉村機動車輛不得運載伸出車前或車後超過一米的貨物。

如有貨物伸出車外，於日間應在貨物末端懸掛紅旗。如有貨物伸出車身前面，於晚間或視野不清的情況下，須在貨物前端裝上向前照明的白燈，而在貨物末端則應裝有紅燈，向後面示意。

所有貨物必須妥為縛緊於鄉村機動車輛上，以免貨物掉下，而貨物任何一部分均不得觸及地面。

每名鄉村機動車輛營運者必須於鄉村機動車輛許可證期滿時重新提交申請。運輸署會先查核申請人曾否受警告及違例，然後才發給許可證。該證可於期滿前兩個月內續領。

為方便警方執法，鄉村機動車輛許可證上將加上有關資料，說明該部車輛於非被使用或非行駛期間的停泊地點，而該證必須常置於車內。

除獲得消防處處長的書面批准外，任何鄉村機動車輛所運載的危險品數量，不得超過危險品（一般）規例訂明的豁免限額。現時的豁免限額是五十公斤石油氣及二十公斤火水。

新界三處進行工程 涉及前濱海床範圍

政府擬在新界區不同地點進行三項需要在前濱及海床施工的工務工程。

政府打算於明年在屯門樂安排南面約九千四百五十平方米的前濱及海床上興建多個碼頭。

該等碼頭於一九九二年初完成時，將可在足夠水深處提供額外停泊設備，以供裝卸及運送建築材料、機械設備及工具來往大嶼山，以備興建新機場及有關工程之用。

該等碼頭將使用至一九九六年或一九九七年，直至有通路通往大嶼山為止。

此外，政府亦會在屯門第十六區與第十八區之間的屯門河下面約四千七百五十平方米的前濱及海床範圍內，建造倒虹吸管。

該虹吸管將構成供該新市鎮東擴展區未來人口使用而計劃興建的污水幹管工程內的一部分。

在大嶼山東部竹篙灣附近，政府亦會在約十九點九五公頃的前濱及海床範圍內，進行填海工程。

填海所得的土地，將用作臨時堆存從毗鄰採泥區挖掘之材料及供駁船碇泊，以便裝載及運送材料供本港其他政府填海工程之用。

受上述工程影響的範圍，已於今日（星期五）政府憲報所登的授權公告內說明。

任何人士如認為上述工程將有損其於前濱或海床所擁有之權益、權利或地役權，均可以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

索償的截止日期為一九九一年二月二十日（屯門的碼頭及虹吸管工程）；及一九九一年十二月二十日（大嶼山填海工程）。

上述公告的中英文版連同有關圖則，現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及有關的政務處供各界人士查閱。美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受訂購該等圖則。

— 完 —

外匯基金票據投標周一舉行

政府發言人今日（星期五）表示，由於星期二、三（十二月二十五及二十六日）為聖誕假期，下一次外匯基金票據投標日期為下星期一，而該期票據發行日期則為下星期四。

發言人說：「下星期一的發行票據有兩種，即Q〇四二及H〇〇五。」

「由於發行日期較往常延遲一日，這期發行的九十日票據屆滿日期為一九九一年三月二十七日，而一百八十一日期票據則為一九九一年六月二十六日。」

他說：「這期的發行額維持不變；九十日的票據仍為四億港元，而一百八十一日的票據則為二億港元。」

發言人提醒認可交易商及市場莊家，票據的投標應如常在星期一（十二月二十四日）早上十時半前送交金融科。

— 完 —

編輯注意：請勿於今日（星期五）晚上八時前使用下稿。

烏拉圭貿易談判取得多方面進展

雖然烏拉圭回合多邊貿易談判的前景暫時看來並不明朗，這談判確實在多方面取得肯定的進展。

工商司陳祖澤今日（星期五）晚上在英國紡織學會香港分會周年晚宴上致辭時表示，該等有進展的範圍不單包括紡織品及成衣，而且在產地來源規定、貿易的技術障礙、進口簽證、關稅估值以及服務貿易方面均取得一定成績。

他說：「正如人們預期，香港在這些問題，尤其是紡織品及成衣的談判當中，擔當了積極的角色。」

他表示，世界紡織品及成衣貿易一直受着歧視性數量限制的架構所限。一九六一年制定的有關棉質紡織品國際貿易短期措施，迅即在一九六二年成為一項長期措施，到了一九七四年更演變為多纖協定。

這項協定一開始已不受本港歡迎，而且絕對不能稱得上符合關貿總協定的精神。

陳祖澤說，烏拉圭回合的主要目的，是談判有關消除或減少現有貿易障礙的問題，因此提供了一個極其難得的機會，以終止多纖協定，並將紡織品及成衣重新納入關貿總協定的範圍。

他說：「四年前各國部長在埃斯特角城所協定的烏拉圭回合的其中一個目的，是訂定有關明年多纖協定期滿後，將紡織品及成衣重新納入關貿總協定範圍的安排。」

他又說，夏天休會之後，日內瓦談判達成的共識是採納現時的多纖協定限制，作為將紡織品及成衣重新納入關貿總協定範圍的起點，目標是在一個議定的期間，逐步取消多纖協定。

他說：「至目前為止，已進行的談判都是關於多纖協定期滿後的安排，計劃是將一個為期大約十年的過渡期分為三個階段，每個階段都會將若干產品重新納入關貿總協定的範圍。」

陳祖澤表示本月初，與會各國進入布魯塞爾部長級會議時，一小組重要的進出口參與國家和地區，包括香港，曾致力朝著這些目標訂定有關協議。

他說，不過，部分參與國家和地區在農業方面意見分歧，因而不大願意在解決主要問題之前，先就紡織及製衣業達成協議。

他說：「由於有關農業的談判繼續陷入僵局，紡織及製衣業的談判幾乎停滯不前。」

「但談判小組仍能整理較早前在日內瓦草擬的協議，並同意在布魯塞爾完成的工作應予保留，作為日後日內瓦談判的基礎。」

陳祖澤說他相信談判最終定能達成協議，而在多纖協定併入關貿總協定之後，世界紡織品及成衣貿易的環境將會更趨開放。

他說：「所有簽署最後協議的國家和地區必須具備堅強的政治勇氣，適應市場力量的自由運作，而在面對不時出現的壓力，要求重新實行保護主義時，更須堅決不屈，克服一切障礙。」

綜觀整個烏拉圭回合，陳祖澤說，關貿總協定的締約國家和地區仍要面對一項艱巨的工作，它們必須具備堅強的政治意志及勇氣，才能消除工作上的障礙。

他說：「在紡織品及成衣方面，雖然我們已在某些特定項目上取得較理想的進展，但我們仍未達到目標。」

「然而，所有談判代表都贊成將紡織品及成衣重新納入關貿總協定的範圍，對此我感到極大鼓舞。」

「我深信談判可達成一個令人滿意的協議，並希望協議能早日達成。」

青衣大嶼山幹線兩橋工程

路政署共接獲十一項申請

路政署發言人今日（星期五）在回覆新聞界的查詢時表示，該署共接獲十一項由本地和海外承建商提交有關青衣至大嶼山幹線兩條主要橋樑建築工程的投標資格預先檢定申請。

他說，承建商的反應令人十分鼓舞，因為全球擁有建造如此大型橋樑所需的技術和經驗的承建商數目有限。

是次投標資格預先檢定包括兩份合約——青馬大橋建造工程，以及汲水門大橋和馬灣島上的連接高架道路的設計和建築工程。

— 完 —